

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НОВОСИБИРСКОЙ ОБЛАСТИ  
«НОВОСИБИРСКИЙ РЕЧНОЙ КОЛЛЕДЖ»

РАССМОТРЕНО  
на заседании ПЦК  
Протокол № 9  
от «27» мая 2024 г.  
Председатель ПЦК  
\_\_\_\_\_ /И.Г.Гарейшина/

УТВЕРЖДАЮ  
Заместитель директора по УПР  
\_\_\_\_\_ /Г.Ф.Рамазанова/  
«03» июня 2024г.

КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ  
ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА

*По дисциплине* : ОУД. 03 «Иностранный язык»

*По профессии* : 26.01.06. СУДОВОДИТЕЛЬ - ПОМОЩНИК

МЕХАНИКА МАЛОМЕРНОГО СУДНА

Разработала: В.С. Погорелова,  
преподаватель иностранных  
языков,  
первой квалификационной  
категории

Новосибирск, 2024 г.

### **Пояснительная записка.**

Комплект контрольно-оценочных средств по итоговой аттестации предназначен для определения уровня образовательных результатов освоения ОУД.03 «Иностранный язык» обучающимися по профессии **26.01.06. СУДОВОДИТЕЛЬ - ПОМОЩНИК МЕХАНИКА МАЛОМЕРНОГО СУДНА.**

Комплект контрольно-оценочных средств разработан на основе рабочей программы по ОУД .03 «Иностранный язык» для профессии **26.01.06. СУДОВОДИТЕЛЬ - ПОМОЩНИК МЕХАНИКА МАЛОМЕРНОГО СУДНА.**

Содержание КОС соответствует требованиям ФГОС среднего (полного) общего образования - Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования» с изменениями и дополнениями от: 29 декабря 2014; 31 декабря 2015 г., 29 июня 2017 г., 11 декабря 2020 г., 12 августа 2022 г.

- Федерального государственного образовательного стандарта по профессии 26.01.06 Судоводитель-помощник механика маломерного судна (базовая подготовка), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 2 августа 2013г. N 934;

с учетом:

- Приказа Министерства просвещения России «Об утверждении федеральной образовательной программы среднего общего образования» №371 от 18.05.2023 г, (зарегистрировано в Минюсте России 12.07.2023 №74228).

- Рабочей программы воспитания ГБПОУ НСО «НРК» по профессии 26.01.06 Судоводитель-помощник механика маломерного судна

- Методических материалов по обязательным общеобразовательным дисциплинам ФГБОУ ДПО ИРПО, 29.09.2022 г., (<https://firpo.ru/activities/projects/razrabotka-i-vnedreniye-metodik-prepodavaniya/> )

Дифференцированный зачёт сдаётся в форме контрольной работы, которая состоит из 3 заданий.

**Первое задание** проверяет знание лексико-грамматического материала и умение читать с пониманием основного содержания. Обучающемуся предлагается законченный в смысловом отношении несложный аутентичный текст объёмом до 1200 знаков. В процессе подготовки к ответу обучающийся может пользоваться двуязычным словарём.

Задача обучающегося – выбрать верные ответы на 5 вопросов по содержанию текста, касающихся его основной идеи и главных фактов.

Правильным считается ответ, который полностью соответствует содержанию текста. Максимальное количество баллов – 5.

**Второе задание** контролирует уровень усвоения лексико-грамматического материала профессиональной сферы и умение в письменной форме передать информацию об особенностях организации службы на судах и о должностных обязанностях членов экипажа.

Правильным считается перевод 7 предложений, которые полностью соответствуют содержанию. Максимальное количество баллов – 7.

**Третье задание** проверяет практические умения по заполнению анкет, резюме, написанию сообщений по лексическим темам.

Ответом к каждому из 15 пунктов или предложений является грамматически верно построенные предложения или грамматически верная форма слова соответствующая лексическому содержанию. Максимальное количество баллов –15.

В работе содержатся задания базового и повышенного уровней сложности. Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Суммарный балл переводится в отметку по пятибалльной шкале по шкале перевода, которая приведена в таблице 1.

Таблица 1. Шкала перевода суммарного балла в отметку по пятибалльной шкале для оценки образовательных достижений.

Отметка по пятибалльной шкале	«2»	«3»	«4»	«5»
Процент результативности выполнения	до 33%	34%-55 %	56 %-77%	78%- 100 %
Суммарный балл	0–8	9–15	16 –20	21-27

На выполнение письменной части работы отводится 90 минут.

Комплект контрольно-оценочных средств содержит 4 варианта работ.

## TEST 1

**1.Прочитайте текст и ответьте на следующие за ним вопросы, выбрав единственно правильный вариант ответа.**

A Frenchman, who was going to travel in the United States heard many tales about how difficult it is to get food and good service in the restaurants in America.

On his first day in the USA when he wanted his dinner he went from restaurant to restaurant but could not get a meal - it was the dinner hour and there were so many people in restaurants that the waiters didn't even want to talk to him.

After some time very tired and hungry he came to a small eating place. To his surprise, a waiter met him at the door took him to one of the empty tables and asked: " What will the gentleman order ?"

" A plate of beef and a few friendly words".

A few minutes later the waiter put a hot plate of beef before the Frenchman.

" Well." said the man happily. " The beef looks nice. And how about those friendly words?" The waiter took a sheet of paper and wrote : " Don't eat that beef!"

1. What tales did the Frenchman hear about the USA?
  - a) how dangerous it was to drive there
  - b) how hard it was to get good meals
  - c) how difficult it was to find a room in a hotel
2. Why couldn't he get a meal on his first day in the USA?
  - a) It was too late.
  - b) The restaurants were overcrowded.
  - c) He couldn't speak English.
3. How did the waiter meet him in the small eating place?
  - a) He did not pay attention to him .
  - b) He greeted him warmly.
  - c) c)He sent him away from the restaurant.
4. What did he order?
  - a) soup
  - b) meat course
  - c) fried potatoes
5. What were the few friendly words the writer wrote?

The waiter welcomed him to their restaurant.  
The waiter wished him good appetite.  
The waiter didn't advise him to try the dish.

**2. Сделайте письменный перевод .**

1. I am a sailor. If the ship is at sea I keep watch on the navigating bridge.
2. I keep one watch a day from 12.00 hrs to 16.00 hrs.
3. During my watch I stand at the helm.

4. If necessary I turn the helm to port or to starboard (to the left or to the right).
5. I steer a steady course and execute the wheel orders of the master or the officer of the watch.
6. If necessary I take bearings of landmarks and also look out for dangers.
7. I also hoist flags or shapes in the day time and switch on the lights at night.

### **3. Заполните анкету на английском языке.**

#### **Application Form.**

1. Application date: \_\_\_\_\_

2. Name , middle name, surname:

\_\_\_\_\_

3. Year, date, month of birth:

\_\_\_\_\_

4. Your home adress :

\_\_\_\_\_

5. Telephone number:

\_\_\_\_\_

6. E- mail:

\_\_\_\_\_

7. Command of foreign languages:

\_\_\_\_\_

8. Your education:

\_\_\_\_\_

9. Marital status (marrid / single):

\_\_\_\_\_

10. Your present job:

\_\_\_\_\_

11. Desired position :

\_\_\_\_\_

12. What do you expect from working?

\_\_\_\_\_

13. When could you start working?

\_\_\_\_\_

14. Desired salary:

\_\_\_\_\_

15. Your hobby:

\_\_\_\_\_

## TEST 2

**1.Прочитайте текст и ответьте на следующие за ним вопросы, выбрав единственно правильный вариант ответа.**

Fishermen and sailors sometimes claim to have seen monsters in the sea. Though people have often laughed at stories told by seamen, it is known that many of these "monsters" which have at times been sighted are simply strange fish. Occasionally unusual creatures are washed to the shore, but they are rarely caught out at sea. Some time ago, however, a peculiar fish was caught near Madagascar. A small fishing-boat was carried miles out to sea by the powerful fish as it pulled on the line. Realising that this was no ordinary fish, the fishermen made every effort not to damage it in any way. When it was eventually brought to shore it was found to be over 13 feet long. It had a head like a horse, big blue eyes, shining silver skin, and a bright red tail. The fish, which has since been sent to a museum, where it is being examined by the scientists, is called an oar-fish.

Such creatures have rarely been seen alive by men as they live at depth of 600 feet

1. What are the monsters which fishermen sometimes claim to have seen?
  - a) They are probably unusual fish.
  - b) They are not fish at all.
  - c) They are anything but fish.
2. What was the creature that was caught in Madagascar?
  - a) It was a monster.
  - b) It was a half-horse, half-fish.
  - c) It was a dolphin.
3. Where did the unusual creatures live?
  - a) They lived in the forest.
  - b) They lived on the shore.
  - c) They lived in deep waters of the ocean.
4. What did the people do with the fish?
  - a) They made tasty dishes of it.
  - b) They let it go.
  - c) They used it for scientific research.
5. Why do people often laugh at stories told by seamen?
  - a) Their stories are too funny.
  - b) They tell lies.
  - c) The stories are too unbelievable.

**2.Сделайте письменный перевод .**

1. This is our ship .When the ship is in the port the watchman keeps watch at the gangway.

- 2.He meets all the visitors and if necessary asks them to produce proper identification.
- 3.If he has any problems he must report them to the officer of the watch.
4. He must lock all the doors leading to the superstructure and if necessary to store-rooms aft. 5.He must keep the gangway area clean.
- 6.He must inspect the aft mooring lines at regular intervals.
- 7.And of course to answer all the phone calls. In this case he says, "Hello, this is the m/v "A".

**3. Заполните бланк резюме на английском языке.**

**Resume**

1	Surname	
2	First Name	
3	Date of birth	
4	Nationality	
5	Citizenship	
6	Address:	
7	Telephone number	
8	E- mail:	
9	Command of foreign languages	
10	Your education	
11	Marital status (married / single)	
12	Occupation (your present job)	
13	Desired positions	
14	Hobby	
15	Signature	

## TEST 3

**1. Прочитайте текст и ответьте на следующие за ним вопросы, выбрав единственно правильный вариант ответа.**

Mrs. Bertie did not think of the risk she was taking when she ran through a forest after two men. They had rushed up to her while she was having a picnic at the edge of a forest with her children and tried to steal her handbag. In the struggle the strap of the bag broke and the two men started running through the trees with the bag in their possession.

Mrs. Bertie got so angry that she ran after them. She was soon out of breath, but she continued to run. She caught up with them. They were sitting on the ground and were going through the content of the bag. Mrs. Bertie ran straight at them. Both of those men got such a fright that they dropped the bag and ran away. The strap only needed mending.

1. What were the thieves doing in the forest?
  - a) They were having a picnic there.
  - b) They were running through the trees to lose weight.
  - c) They were trying to steal Mrs. Bertie's handbag.
2. What happened to the bag?
  - a) The thieves took the contents of the bag out of it and ran away.
  - b) It was left on the ground empty.
  - c) The strap of the bag broke in the struggle.
3. Why did Mrs. Bertie come to the forest?
  - a) She came there to catch the thieves.
  - b) She had lost her bag there and came to find it.
  - c) She wanted to have a good time and eat something.
4. How did she feel when running after the thieves?
  - a) She stopped breathing.
  - b) She was breathing with difficulty.
  - c) She wasn't breathing
5. What did Mrs. Bertie do after the thieves had stolen her bag?
  - a) She stayed with her children.
  - b) She caught the thieves at once.
  - c) She followed the thieves and got her bag back.

## **2. Сделайте письменный перевод .**

1. This is our ship. She is 120 metres long and 35 metres wide. Her draft is 5 metres.

2. There are 5 holds, two ladders: a portside ladder and a starboardside ladder on the ship.

3. There are 2 anchors and 3 mooring winches on the forecastle, 2 lifeboats and 4 liferafts on the ship.



4. The ship is under way. I am on the bridge. I am keeping watch.
5. I am standing at the helm and steering the ship. I am looking ahead.
6. The ship is steady on course 230 degrees. . I am keeping the course.
7. The officer of the watch is standing at the radar.

**3. Дополните предложения , чтобы получился рассказ на английском языке по теме « My shopping».**

1. I like like doing .....
2. I shop online/ offline because .....
3. I do weekly shopping on.....
4. My favourite stores are.....
5. I do my food shopping at.....
6. I usually buy .....there.
7. I spend a lot of money on.....
8. I often buy.....
9. To save time I .....
10. To save money I .....
11. When we have a party I do shopping with .....
12. My friends ..... me.
13. We like to cook some .....
14. That's why we usually buy....
15. Shopping it is my favourite.....

## TEST 4

**1.Прочитайте текст и ответьте на следующие за ним вопросы, выбрав единственно правильный вариант ответа.**

Charles Dickens was very fond of children. One morning he was walking in the little square opposite his house in London. On a bench he saw a little girl who was lying with a big doll. Suddenly the doll fell on the ground and broke. The girl began to cry. Dickens went up to her and said: "Come to my house, little girl, and we shall see -if we can find another doll there."

So they went to Dickens's house and into the children's room, where there were a lot of dolls. Dickens took a big pretty doll and gave it to the little girl. She was happy to have a new doll. She thanked Dickens and ran home.

The girl's parents did not know who the kind man was. But they wanted to send him a present and thank him. So the next day they sent their daughter to Dickens with a book. When Dickens opened the book he saw that it was "David Copperfield", one of his novels.

1. Where was Dickens's house?
  - a) on the bank of the Thames
  - b) opposite the little square
  - c) in the little square in London
2. Why was the girl crying?
  - a) She did not have a doll any more
  - b) She had lost her doll
  - c) Somebody had stolen her doll
3. Why did Dickens take the girl to his house?
  - a) He wanted to give her a cake
  - b) He wanted her to stop crying
  - c) He wanted to present her with another doll
4. Why was the girl happy?
  - a) A) Her old doll was mended.
  - b) Dickens was very kind to her and took her to her parents.
  - c) She had got a very big and nice doll.
5. Why was Dickens surprised?
  - a) He did not expect to get his novel as a present
  - b) He got the present next week.
  - c) The girl brought him a box of sweets
  - d)

**2.Сделайте письменный перевод .**

- 1.Nick is a sailor. His working day on the ship is long and hard
2. If necessary he lubricates the deck equipment with lub oil.
3. But his main job on deck is painting and before painting he cleans and washes the deck equipment to remove all salt, dirt and oil.

4. Then he removes loose paint with a scraper and any rust with a hammer.
5. And then he applies one or more coats of paint. He uses primer paints and enamel .
6. The boatswain supplies him with paint, buckets and brushes.
7. After lunch he keeps watch on the bridge and after watch he goes to rest in his cabin.

### **3. Распределите должностные обязанности членов экипажа.**

To overhaul the main engine, to define the positions, to plot the course, to repair auxiliary machinery, to wash and scrub the deck, to give orders , to keep watch in the engine-room, to make entries in the log-book , to turn radio devices, to lubricate the pump ,to paint the hull, to take bearings, to receive weather reports, to repair radio equipment, to regulate the air-conditioning system.

<b>The Master</b>	<b>The motormen</b>
<b>The pilot</b>	<b>The Engineer</b>
<b>The Radio-Officer</b>	<b>The sailor</b>

## КЛЮЧИ К ЗАДАНИЯМ.

### TEST 1

1.

1.b, 2.b,3.b,4.b,5.c

### 2. Перевод текста.

1. Я-морьяк. Если корабль в море, я несу вахту на мостике.

2. Моя дневная вахта продолжается с 12.00 часов до 16.00 часов.

3. Во время несения вахты я стою у руля.

4. При необходимости поворачиваю штурвал на левый или правый борт (влево или вправо).

5. Я не меняю курс и только выполняю приказы капитана или вахтенного офицера .

6. При необходимости я пеленгую пребрежные объекты и также высматриваю опасности.

7. Я также поднимаю флажки или фигуры в дневное время и включаю ночью световые огни.

### 3. Образец заполнения анкеты на английском языке.

#### Application Form.

1. Application date: 25/05/2018

2. Name , middle name, surname: Ivan Ivananovich Petrov

---

3. Year, date, month of birth: 5/09/2000

---

4. Your home adress : Novosibirsk, Parkhomenko Street, 31-5, Russia

---

5. Telephone number: 8 9234 4456 17

---

6. E- mail: dlihm@mail.ru

---

7. Command of foreign languages: English

---

8. Your education: secondary vocational

---

9. Marital status (marrid / single): single

---

10. Your present job: college graduate

---

11. Desired position : a navigator

---

12. What do you expect from working? to get the best skills .

---

13. When could you start working? From the 1-st of Setember 2018

---

14. Desired salary: 20 000 rubles

---

## 15. Your hobby: Sport

---

### TEST 2.

#### 1.

1.a,2.b,3.c,4.c,5.c

#### 2. Перевод текста.

1. Это наш корабль .Когда корабль находится в порту, вахтенный следит за трапом.
- 2.Он встречает всех посетителей и при необходимости просит предъявить удостоверение личности.
- 3.Если у него есть какие-либо проблемы, он должен сообщить об этом вахтенному офицеру .
4. Он должен закрыть проходы , ведущие к надстройке и к кормовой части.
- 5.Он должен поддерживать чистоту у трапа .
- 6.Он должен регулярно осматривать кормовые швартовые линии через равные промежутки времени.
7. И конечно же отвечать на все телефонные звонки. В этом случае он говорит: "Здравствуйте, это теплоход "А".

#### 3. Образец заполнения бланка резюме на английском языке.

##### Resume

1	Surname	Petrov
2	First Name	Ivan
3	Date of birth	05/09/2000
4	Nationality	Russian
5	Citizenship	Russia
6	Address:	Novosibirsk, Parkhomenko Street, 31-5, Russia
7	Telephone number	8 9234 4456 17
8	E- mail:	dlihm@mail.ru
9	Command of foreign languages	English
10	Your education	secondary vocational
11	Marital status (married / single)	single
12	Occupation ( or your present job)	college graduate
13	Desired positions	cook

14	Hobby	tennis
15	Signature	

### TEST 3

#### 1.

1с, 2.с,3.с,4.б,5.с

#### 2. Перевод текста.

1. Это наш корабль. Его длина 120 метров и ширина 35 метров. Осадка 5 метров.
2. На корабле есть 5 трюмов, два трапа: трап на левый борт и трап на правый борт.
3. На судне 2 якоря и 3 швартовных лебедки, 2 спасательные шлюпки и 4 спасательных плота.
4. Корабль уже в пути. Я нахожусь на мостике. Я несущу вахту.
5. Я стою у руля и управляю кораблем. Я смотрю вперёд.
6. Корабль идет по курсу 230 градусов. Я постоянного урса.
7. Вахтенный офицер стоит у радара.

#### 3. Образец рассказа на английском языке по теме « My shopping».

1. I like like doing **shopping**.
2. I shop online/ offline because **it is very easy**.
3. I do weekly shopping **on Sunday**.
4. My favourite stores are **greengrocers and dairy**.
5. I do my food shopping at **the market**.
6. I usually buy poultry, vegetables, fruits there.
7. I spend a lot of money **on food**.
8. I often buy **eggs, milk, meat and bread**.
9. To save time I **make a shopping list**.
10. To save money I **use a discount card**.
11. When we have a party I do shopping with **my friends**.
12. They **help** me.
13. We like to cook some **dishes**.
14. That's why we usually buy **much food**.
15. Shopping it is my favourite **pastime**.

### TEST 4

#### 1.

1.б, 2.а,3.с,4.с,5.а

#### 2. Перевод текста.

1. Ник-матрос. Его рабочий день на корабле долгий и трудный
2. Если необходимо он смазывает палубное оборудование маслом.

3. Но его основная работа на палубе-это покраска, и перед покраской он очищает и моет палубное оборудование, чтобы удалить всю соль, грязь и масло.

4.Затем он удаляет рыхлую краску скребком и ржавчину с помощью молотка.

5. Затем он наносит один или несколько слоев краски. Он использует грунтовочные краски и эмаль .

6.Боцман снабжает его краской, ведрами и кистями.

7. После ланча он несет вахту , а после вахты отправляется отдыхать в свою каюту .

### **3. Распределение должностных обязанностей членов экипажа.**

<b>The Master</b> to give orders to make entries in the log-book	<b>The motormen</b> To lubricate the pump To overhaul the main engine To repair auxiliary machinery
<b>The pilot</b> to plot the course to take bearings to define the positions	<b>The Engineer</b> To regulate the air-conditioning system To keep watch in the engine-room
<b>The Radio-Officer</b> To repair radio equipment to turn radio devices to receive weather reports	<b>The sailor</b> To paint the hull To wash and scrub the deck

### **Спецификация письменного дифференцированного зачёта по учебной дисциплине «Иностранный язык».**

#### **1 Содержание дифференцированного зачёта**

определяется в соответствии с примерной программой учебной дисциплины «Иностранный язык», рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык»

#### **2 Принципы отбора содержания дифференцированного зачёта:**

- ориентация на требования к результатам освоения учебной дисциплины «Иностранный язык», представленным в рабочей программе учебной дисциплины «Иностранный язык» личностные, межличностные и предметные результаты.

#### **3 Структура дифференцированного зачёта**

1. Задания дифференцированного зачёта предлагаются в тестовой форме.
2. Варианты письменного дифференцированного зачёта (тестовые задания) равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах дифференцированного зачёта находится тестовое задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

#### **4 Система оценивания отдельных тестовых заданий и письменного дифференцированного зачёта в целом**

4.1 Тест оценивается по 5-тибалльной шкале следующим образом: за правильный ответ студент получает 1 балл, за неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов.

4.2 Оценка «5» (отлично) выставляется за 85-100% правильных ответов.

Оценка «4» (хорошо) выставляется за 65-84% правильных ответов.

Оценка «3» (удовлетворительно) выставляется за 50-64% правильных ответов.

4.3 Оценка «2» (неудовлетворительно) выставляется, если количество правильных ответов менее 50%.

### **5 Время выполнения дифференцированного зачёта**

На выполнение письменного дифференцированного зачёта отводится 45 минут.

### **6 Рекомендации по подготовке к письменному дифференцированному зачёту**

При подготовке к письменному дифференцированному зачёту рекомендуется использовать:

1. Агабекян И.П.. Английский язык для ссузов: Р/Д., 2015. – 318с.
2. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей. – Мю, 2014. – 383с.
3. Безкорвайная Г. Т., Койранская Е. А., Соколова Н. И., Лаврик Г. В. Planet of English: учебник английского языка для учреждений СПО. — М., 2015.